



Republica Moldova

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

Перевод

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ

обращения № 190g/2018 г.

об исключительном случае неконституционности пункта 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения

КИШИНЭУ

10 декабря 2018 г.

Конституционный суд в составе:
Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ, *председатель*,
Аурел БЭШУ,
Игорь ДОЛЯ,
Виктор ПОПА,
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,

при участии *секретаря заседания*, Василия Опря,

Принимая во внимание обращение, представленное
и зарегистрированное 4 декабря 2018 г.,
рассмотрев приемлемость указанного обращения,
учитывая акты и материалы дела,
проведя обсуждение в совещательной комнате 10 декабря 2018 г.,

выносит следующее определение:

ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужило обращение об исключительном случае неконституционности пункта 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения, утвержденного Постановлением Правительства №1073 от 1 октября 2007 года, заявленном адвокатом Виорелом Кетрушка в деле №3-356/18, находящемся в производстве суда Кишинэу, главный офис.

2. Обращение было представлено в Конституционный суд 4 декабря 2018 года Алиной Брэгару, судьей в суде Кишинэу, главный офис, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) и п. g) Конституции.

А. Обстоятельства основного спора

3. Инспектор Серджиу Спэтэрел 19 апреля 2018 года составил протокол в отношении Иосифа Крянгэ, наложив на него штраф в размере 300 леев, на основании статьи 200 ч. (1) Кодекса о правонарушениях, за нарушение правил перевозки крупногабаритных или сверхтяжелых грузов и превышение нагрузки на ось транспортного средства. Штраф был оплачен 21 апреля 2018 года.

4. В тот же день, на основании протокола о контроле нагрузки на ось, Иосифу Крянгэ было предписано оплатить сбор в размере 5550,70 леев. Этот сбор был ему назначен на основании статьи 351 Налогового кодекса и пкт. 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения.

5. Иосиф Крянгэ 8 августа 2018 года обратился с исковым заявлением против Национального агентства автомобильного транспорта и третьего лица – Государственной налоговой службы, в котором потребовал отменить протокол контроля нагрузки на ось.

6. В ходе судебного заседания представитель истца, адвокат Виорел Кетрушка, заявил о неконституционности пункта 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения. Данная норма устанавливает наказание для водителей транспортных средств, осуществляющих передвижение по общественным дорогам без специального транспортного разрешения или на автотранспорте, характеристики которого не соответствуют предписаниям специального транспортного разрешения.

7. Определением от 12 ноября 2018 года суд Кишинэу, главный офис, удовлетворил ходатайство и направил обращение об исключительном случае неконституционности в Конституционный суд для его разрешения.

В. Применимое законодательство

8. Применимые положения Конституции:

Статья 21

Презумпция невиновности

«Любое лицо, обвиняемое в совершении преступления, считается невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все необходимые гарантии для защиты».

Статья 23

Право каждого человека на знание своих прав и обязанностей

«(1) Каждый человек имеет право на признание его правосубъектности.

(2) Государство обеспечивает право каждого человека на знание своих прав и обязанностей. С этой целью государство публикует все законы и другие нормативные акты и обеспечивает их доступность».

Статья 46

Право частной собственности и ее охрана

«(1) Право частной собственности, а также долговые обязательства, взятые на себя государством, гарантируются.

[...]».

9. Применимые положения Кодекса о правонарушениях, принятого Законом № 218 от 24 октября 2008 года:

Статья 200

Нарушение правил перевозки крупногабаритных
и сверхтяжелых грузов

«(1) **Нарушение правил перевозки крупногабаритных или сверхтяжелых грузов транспортными средствами** влечет наложение штрафа на физических лиц в размере от 6 до 12 условных единиц и на юридических лиц в размере от 30 до 60 условных единиц.

[...]».

10. Применимые нормы Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения, утвержденного Постановлением Правительства № 1073 от 1 октября 2007 года:

«1. Положение о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения (в дальнейшем – Положение) устанавливает порядок выдачи разрешения, проведения контроля и осуществления по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения.

2. Главная цель настоящего Положения состоит в реализации действенной системы регламентирования и административного надзора за перевозками, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения.

[...]

(71) Если вследствие проверок на автомобильных дорогах выявляются тяжеловесные и/или крупногабаритные составы **без специальных транспортных разрешений** или если их **общая масса, нагрузка на ось или размеры не соответствуют предписаниям специального транспортного разрешения**, а также **передвижение по участку дороги, не предусмотренному в специальном транспортном разрешении**, кроме штрафа, предусмотренного Кодексом о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 г., **применяется также двойной тариф сбора за превышение массы и/или размеров, взимаемого при выдаче специальных транспортных разрешений** согласно положениям раздела IX Налогового кодекса № 1163-XIII от 24 апреля 1997 г., а администрация автомобильной дороги может потребовать возмещения материального ущерба, нанесенного дороге, в соответствии с Гражданским кодексом Республики Молдова».

[Пкт. 71 изменен Постановлением Правительства № 979 от 19 октября 2010 года, вступило в силу 26 октября 2010 года]

11. Применимые положения Налогового кодекса, принятого Законом №1163 от 24 апреля 1997 года:

Статья 351 Ставки сбора

«(1) Сбор по автомобилям, зарегистрированным и не зарегистрированным в Республике Молдова, с превышением допустимых общей массы, весовых нагрузок на ось или габаритных параметров уплачивается по ставкам, приведенным в приложении 3 к настоящему разделу.

[Ч. (2) статьи 351 исключена Законом № 48 от 26 марта 2011 года, вступил в силу 04 апреля 2011 года]

(3) В случае превышения допустимых и общей массы, и весовых нагрузок на ось, и габаритных параметров сбор исчисляется путем суммирования сборов, исчисленных по каждому показателю в отдельности.

(4) Если автомобили с превышением общей массы, весовых нагрузок на ось или габаритных параметров используются без получения соответствующего специального разрешения или если их общая масса, весовые нагрузки на ось или габаритные параметры не совпадают с указанными в специальном разрешении, установленные по таким автомобилям ставки сбора удваиваются».

[Ст. 351 дополнена Законом № 48 от 26 марта 2011 года, вступил в силу 04 апреля 2011 года]

ВОПРОСЫ ПРАВА

А. Аргументы автора обращения

12. В обоснование обращения об исключительном случае неконституционности автор утверждает, что пункт 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения, допускает двойное наказание лица за нарушение правил перевозки грузов, масса которых превышает предельно допустимые значения.

13. Автор обращения утверждает, что положения статьи 200 ч. (1) Кодекса о правонарушениях и пункт 71 указанного Положения устанавливают наказание за одно и то же деяние. Так, допуская наличие элемента *idem*, автор обращения считает, что в обстоятельствах основного спора существует двойное наказание за одно и то же деяние. Далее автор обращения отмечает, что обе формы ответственности носят уголовный характер в автономном смысле этого понятия. В завершение своих доводов о нарушении принципа *ne bis in idem*, автор обращения делает ссылку на практику Европейского суда и Конституционного суда, в которой подчеркивалась важность соблюдения данного принципа.

14. По мнению автора обращения, оспариваемые положения противоречат статьям 21 и 23 Конституции.

В. Оценка Конституционного суда

15. Рассмотрев приемлемость обращения, Конституционный суд отмечает следующее.

16. В соответствии со статьей 135 ч. (1) п. а) Конституции, контроль конституционности постановлений Правительства, в данном случае Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения, относится к компетенции Конституционного суда.

17. Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности заявлено адвокатом Виорелом Кетрушка в деле № 3-356/2018, находящемся в производстве суда Кишинэу, главный офис.

18. Предметом обращения об исключительном случае неконституционности является пункт 71 вышеприведенного Положения, который регулирует ставку сбора, применяемого к водителям автотранспортных средств при перевозке крупногабаритных или тяжеловесных грузов, либо передвигающимся на автотранспортных средствах, характеристики которых не соответствуют предусмотренным в разрешении.

19. Рассмотрев обращение, Конституционный суд отмечает, что его автор ставит на обсуждение вопрос о предполагаемом вмешательстве в статью 21 Конституции. Он указывает на нарушение принципа *ne bis in idem*, запрещающего двойное наказание за то же деяние. В связи с этим, учитывая доводы автора и тот факт, что предмет принципа *ne bis in idem* является сложным, Конституционный суд считает необходимым начать рассмотрение данного обращения об исключительном случае неконституционности, обратившись к своей практике в этой области.

20. В своей практике Конституционный суд подчеркивал, что принцип *ne bis in idem* является одним из основ правового государства. Он отмечал, что задача этого принципа заключается в обеспечении правовой определенности, гарантируя тот факт, что, будучи однажды подвергнуто дознанию и, при необходимости, наказанию, лицо должно обладать уверенностью в том, что оно не будет подвергнуто дознанию и/или наказанию повторно за то же деяние. За некоторыми исключениями, если лицо было оправдано, оно не должно подвергаться дознанию за то же деяние в последующих производствах (см. в связи с этим ПКС № 26 от 23 ноября 2010 года).

21. Конституционный суд отмечает, что принцип *ne bis in idem* применим и в области правонарушений, и к нарушениям налогового законодательства, включая случаи совокупности этих двух видов ответственности. В практике Европейского суда, определяющей сферу применения принципа *ne bis in idem*,

отмечалось, что статья 4 § 1 Протокола № 7 к Конвенции не запрещает двойное наказание лица на основе административного и уголовного права, если государство-ответчик может убедительно продемонстрировать, что эти два процесса имеют «достаточно тесную материальную и временную связь» (см. в связи с этим *А и Б против Норвегии*, 15 ноября 2016 года, § 134; и *Johannesson и другие против Исландии*, 18 мая 2017 года, § 49).

22. Чтобы определить наличие достаточно тесной материальной связи между уголовными и административными процедурами наказания следует, в частности, учитывать следующие факторы: (i) дополнительные цели этих процедур и их связь с различными сторонами пагубного деяния. Важность взаимодополняемости и согласованности возрастает по мере того, как применяемые в административном процессе наказания отдаляются от «жесткого ядра уголовного права» и наоборот; (ii) совокупность разбирательств, как предсказуемое следствие совершения одного и того же наказуемого деяния, как с юридической, так и с практической точки зрения; (iii) взаимодополняемость на стадии осуществления производств, во избежание, насколько это возможно, дублирования при сборе и оценке доказательств, в частности, благодаря достаточно тесному взаимодействию между различными компетентными органами власти, чтобы можно было установленные в рамках одного разбирательства факты использовать и в другом разбирательстве; (iv) учет наказания, примененного в первом разбирательстве, в ходе наложения наказания во втором разбирательстве с тем, чтобы не допустить возложения на лицо чрезмерного бремени, являясь уместным наличие компенсационного механизма во избежание подобного риска (см. в связи с этим, приведенное выше *А и Б против Норвегии*, § 132).

23. Прежде всего, что касается материальной связи, Конституционный суд отмечает, что статья 200 ч. (1) Кодекса о правонарушениях предусматривает ответственность за деяние по нарушению правил перевозки крупногабаритных или сверхтяжелых грузов, а пункт 71 вышеприведенного Положения предусматривает ответственность за (i) отсутствие специального транспортного разрешения, (ii) перевозку грузов, характеристики которых не соответствуют предписаниям разрешения, и (iii) передвижение по участку дороги, не предусмотренному в специальном транспортном разрешении. Последствия за нарушение этих положений предсказуемы для лиц, которым они предназначены.

24. Относительно сбора доказательств и органа, наделенного полномочиями по рассмотрению этих действий, что является важными факторами по оценке материальной связи, Конституционный суд заключает, что лицо, обвиняемое в нарушении правил перевозки крупногабаритных или сверхтяжелых грузов, имеет свободный доступ к собранным документам и материалам дела (см. статью 384 ч. (2) п. h) Кодекса о правонарушениях). Кроме того, наложение на него ответственности на основании вышеуказанных положений рассматривается одним органом в одном производстве (см. статью 407 Кодекса о правонарушениях).

25. Во-вторых, что касается временной связи, которая должна быть достаточно тесной, чтобы защитить лицо от неопределенности и затягивания процесса, Конституционный суд отмечает, что общая продолжительность тех двух разбирательств является относительно короткой. Из материалов дела Конституционный суд отмечает, что разбирательства начались и закончились в то же время, что позволяет констатировать соблюдение требования о достаточно тесной временной связи в случае привлечения к ответственности за нарушение правил перевозки крупногабаритных или сверхтяжелых грузов (см. *a contrario, Johannesson и другие против Исландии*, 18 мая 2017 года, §54). Так, учитывая эти суждения, Конституционный суд констатирует необоснованность доводов автора обращения о предполагаемом нарушении принципа *ne bis in idem*, предусмотренного статьей 21 Конституции.

26. С другой стороны, относительно нарушения статьи 23 Конституции, гарантирующей возможность каждого лица знать свои права и обязанности, Конституционный суд отмечает, что автор не обосновал действие этой статьи, ограничившись только ссылкой на нее.

27. Учитывая вышеизложенное, Конституционный суд отмечает, что обращение является неприемлемым.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 ч. (1) Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, Конституционный суд

О П Р Е Д Е Л И Л:

1. Признать неприемлемым обращение об исключительном случае неконституционности пункта 71 Положения о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или размеры которых превышают предельно допустимые значения, утвержденного Постановлением Правительства № 1073 от 1 октября 2007 года, заявленном адвокатом Виорелом Кетрушка в деле № 3-356/18, находящемся в производстве суда Кишинэу, главный офис.

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

Председатель

Михай ПОАЛЕЛУНЖЬ

*Кишинэу, 10 декабря 2018 г.
ОКС № 157
Дело № 190g/2018*